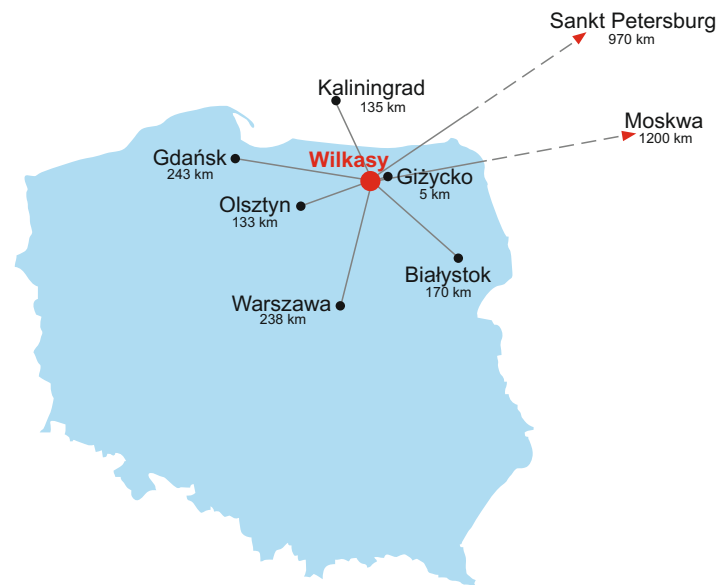




[www.azs-wilkasy.pl](http://www.azs-wilkasy.pl)



**Ośrodek AZS COSA Wilkasy**



**AZS COSA Ośrodek w Wilkasach**  
**ul. Niegocińska 5, Wilkasy, 11-500 Giżycko, POLAND**  
**mail: [wilkasy@azs.pl](mailto:wilkasy@azs.pl) tel: +48 87 428 0 700, fax: +48 87 428 0 701**  
**[www.azs-wilkasy.pl](http://www.azs-wilkasy.pl)**

 **+48 535 888 054**



|  | str. |
|--|------|
| Mazury.....  | 4    |
| Мазуры   |      |
| Hotel.....   | 5    |
| Гостиница  |      |
| Restauracja.....                                   | 6    |
| Ресторан   |      |
| Baza sezonowa.....                                 | 7    |
| Сезонная база                                      |      |
| Sport i rekreacja.....                             | 8    |
| Спорт и отдых                                      |      |
| Port.....  | 10   |
| Порт   |      |
| Wypożyczalnia sprzętu wodnego i turystycznego..... | 11   |
| Пункт проката водного и туристического снаряжения  |      |
| Wioska grillowa.....                               | 11   |
| Гриль-деревня                                      |      |
| Rehabilitacja & SPA.....                           | 12   |
| Реабилитация & Спа                                 |      |
| Oferty specjalne.....                              | 14   |
| Специальные предложения                            |      |
| Konferencje i szkolenia.....                       | 15   |
| Конференции и мастер-классы                        |      |



## MAZURY

Mazury to pod względem przyrodniczym i turystycznym najbardziej zachwycający region Polski. Jego niewątpliwą atrakcją są tysiące jezior, dzięki którym Mazury stają się idealnym miejscem do uprawiania żeglarstwa, organizowania spływów kajakowych i wszelkich odmian wodnej rekreacji. Urozmaicony system kanałów tworzy wielokilometrowe szlaki wodne.

Centralny Ośrodek Sportu Akademickiego położony jest na zachodnim brzegu jeziora Niegocin w miejscowości Wilkasy. To jedyny w swoim rodzaju całoroczny kompleks wypoczynkowo-konferencyjny oferujący bogatą bazę sportowo-rekreacyjną oraz nowoczesne Centrum Rehabilitacji & SPA.

## МАЗУРЫ

Восхитительная природа и благоприятные условия для туризма делают Мазуры одним из самых великолепных регионов Польши. Несомненным достоинством Мазурского региона являются тысячи озер, благодаря которым он является идеальным местом для занятий парусным спортом, организации байдарочных походов и всевозможных видов отдыха на воде. Разветвленная система каналов формирует многокилометровые водные трассы.

Центральный Комплекс Академического Спорта расположен на западном берегу озера Негочин в местности Вилькасы. Это единственный в своем роде круглогодичный комплекс, предназначенный для проведения конференций и отдыха, располагающий богатой базой для занятий спортом и рекреации, а также современным Центром Реабилитации & SPA.

## HOTEL

Nasz hotel znajduje się w przepięknej lokalizacji na skraju lasu i nad brzegiem trzeciego co do wielkości jeziora na Mazurach w miejscowości oddalonej 5 km od Giżycka, stwarza idealne warunki do wypoczynku i relaksu.

Do dyspozycji swoich Gości oddajemy 183 miejsca w 61 pokojach i apartamentach z widokiem na jezioro Niegocin. Wszystkie pokoje mają własną łazienkę, wyposażone są w telewizor i telefon. Oferujemy:

- 36 pokoi 2-osobowych.
- 16 pokoi 4-osobowych (w tym 1 przystosowany dla osób niepełnosprawnych).
- 1 pokój 3-osobowy.
- 4 klimatyzowane apartamenty.
- 4 pokoje 8-osobowe.

W specjalnych strefach na terenie hotelu można korzystać z bezprzewodowego internetu. Hotel posiada również udogodnienia dla osób niepełnosprawnych.



## ГОСТИНИЦА

Наша гостиница расположена в удивительной красоты месте - на самой окраине леса и на берегу третьего по величине озера на Мазурах, в населенном пункте, удаленном на 5 км от города Гижицко - что в общей сложности создает идеальные условия для отдыха и релаксации.

В распоряжение наших Гостей мы предоставляем 183 места в 61 гостиничном номере и апартаментах с видом на озеро Негочин. Во всех номерах есть ванная комната, телевизор и телефон.

Наше предложение - это:

- 36 двухместных номеров,
- 16 четырехместных номеров (в том числе один, приспособленный для инвалидов),
- 1 трехместный номер,
- 4 апартамента с кондиционером,
- 4 восьмиместных номера.

В специальных зонах гостиницы можно пользоваться беспроводным интернетом. Кроме этого гостиница оборудована всеми приспособлениями для инвалидов.





## RESTAURACJA

Nasza restauracja słynie z serwowania wyśmienitych dań kuchni regionalnej. Wśród specjalności szefa kuchni wymienia się: chłodnik mazurski, sandacz i sola po królewsku, a także karkówka w sosie kurkowym.

W restauracji organizujemy wszelkiego typu imprezy okolicznościowe takie jak: bankiety, uroczyste kolacje, rocznice, wesela, czy chrzciny. Dzięki ogromnej funkcjonalności naszej sali restauracyjnej i sal konferencyjnych jednocześnie możemy zorganizować aż cztery imprezy dla różnych grup Gości — od 15 do 240 os.

## РЕСТОРАН

Наш ресторан славится превосходными блюдами региональной кухни. В число фирменных блюд шеф-повара входят: мазурский холодник, судак и соля по-королевски, а также свиной ошеек в соусе из лисичек.

В ресторане мы организуем всевозможные мероприятия, такие как банкеты, торжественные ужины, юбилеи, свадьбы и крестины. Благодаря огромной функциональности нашего ресторанный зала и конференционных залов мы одновременно можем организовать четыре мероприятия для разных групп наших Гостей — от 15 до 240 человек.





## BAZA SEZONOWA

Od maja do września do dyspozycji Gości oddajemy dodatkowo:

- 230 miejsc w domkach kempingowych o zróżnicowanej liczbie łóżek. Lokalizacja na wzgórzu wśród drzew, blisko linii brzegowej w sąsiedztwie portu sprawia, że jest to doskonałe miejsce do wypoczynku;
- Mini Hotel na 59 miejsc noclegowych w pokojach 2-, 3-, 4-, 5-osobowych;
- Cztery wolnostojące pawilony mieszkalne typu „Śniadowo”, mogące pomieścić 71 osób w pokojach 2- i 3-osobowych.

Sezonowa baza noclegowa powstała głównie z myślą o grupach młodzieżowych i dzieciach.

Dla grup zorganizowanych bądź klientów indywidualnych serwujemy całodzienne posiłki w sezonowej letniej stołówce tuż przy plaży.

Z myślą o miłośnikach kuchni włoskiej uruchomiliśmy pizzerię i spaghetterię, która zaspokoi najbardziej wymagające podniebienia gości.

## СЕЗОННАЯ БАЗА

С мая по октябрь в распоряжение наших Гостей мы дополнительно предоставляем:

- 230 мест в кемпинговых домиках с дифференцированным количеством спальных мест. Кемпинг, расположенный на холме среди деревьев вблизи береговой линии в соседстве с портом, является прекрасным местом для отдыха;
- Мини-отель на 59 спальных мест в 2-х, 3-х, 4-х и 5-ти местных номерах;
- Четыре отдельно стоящих жилых павильона типа ”Сънядово”, которые могут вместить 71 человека в 2-х и 3-х местных номерах.

Сезонная спальная база появилась с мыслью, главным образом, о молодежных группах и детях.

Организованным группам и индивидуальным клиентам в летней столовой рядом с пляжем мы предлагаем питание в течение всего дня.

Специально для любителей итальянской кухни мы открыли пиццерию и спагеттерию, которые удовлетворят требования самых требовательных вкусов наших Гостей.



## SPORT I REKREACJA

AZS Wilkasy oddaje również do dyspozycji Gości liczne obiekty sportowe i rekreacyjne. Dysponujemy największą bazą sportową na Mazurach, składającą się z siedmiu kortów tenisowych: pięciu odkrytych o nawierzchni ceglanej i dwóch krytych o nawierzchni sztucznej. Dodatkowo posiadamy trzy boiska wielofunkcyjne do koszykówki, siatkówki, dwa boiska do piłki plażowej oraz boisko do piłki nożnej typu „Orlik”. Naszym dodatkowym atutem jest całoroczna kryta hala tenisowa oraz zadaszone boisko wielofunkcyjne. Oba obiekty są oświetlone i ogrzewane.

Ponadto na terenie ośrodka znajduje się duża piaszczysta plaża z placem zabaw dla dzieci oraz wypożyczalnia leżaków i rowerów wodnych.





## СПОРТ И ОТДЫХ

Кроме этого АСС Вилькасы предоставляет в распоряжение Гостей многочисленные спортивные и рекреационные объекты. Мы располагаем самой большой базой на Мазурах, состоящей из семи теннисных кортов: пяти открытых с кирпичным покрытием и двух крытых с искусственным покрытием. Дополнительно мы располагаем двумя многофункциональными спортивными площадками для баскетбола, волейбола, двумя площадками для игры в пляжный мяч, а также футбольным полем типа „Орлик”. Нашим дополнительным козырем является круглогодичный крытый теннисный корт и крытая многофункциональная спортивная площадка. Оба объекта оснащены освещением и отоплением.

На территории комплекса также находится большой песчаный пляж с игровой площадкой для детей и пунктом проката шезлонгов и водных велосипедов.





## ПОРТ

Порт АСС Вилькасы может принять одновременно 200 плавающих единиц.

В порту имеется:

- пункт забора воды,
- пункт забора электроэнергии для лодок,
- пункт забора сточных вод с плавающих единиц,
- пункт подзарядки телефонов.

На территории порта находится магазин и Таверна "Вабендзь".

Наше предложение аренды включает в себя парусные яхты типа: Sportina 682, Sportlake 660, а также прекрасно подходящие для обучения и проведения спортивных соревнований лодки типа Omega.

В распоряжение яхтсменов предоставлены бесплатные комнаты и умывальники с горячей водой, а также платные души (14 шт.), оснащенные автоматическим реле, измеряющим количество израсходованной воды.

## PORT

Port AZS Wilkasy przystosowany jest do przyjęcia 200 jednostek pływających.

Wyposażony jest w:

- punkt czerpania wody,
- punkt poboru energii elektrycznej dla łodzi,
- punkt odbioru ścieków z jednostek pływających,
- punkt doładowania telefonów.

Na terenie portu znajduje się sklep oraz Tawerna "Wabędź".

W naszej ofercie wynajmu znajdują się jachty żaglowe typu: Sportina 682, Sportlake 660, a także znakomicie służące do szkolenia i organizowania rywalizacji sportowej łodzie klasy Omega.

Żeglarze mają do dyspozycji kompletny, bezpłatny węzeł sanitarny wraz z częścią umywalni z bieżącą wodą.

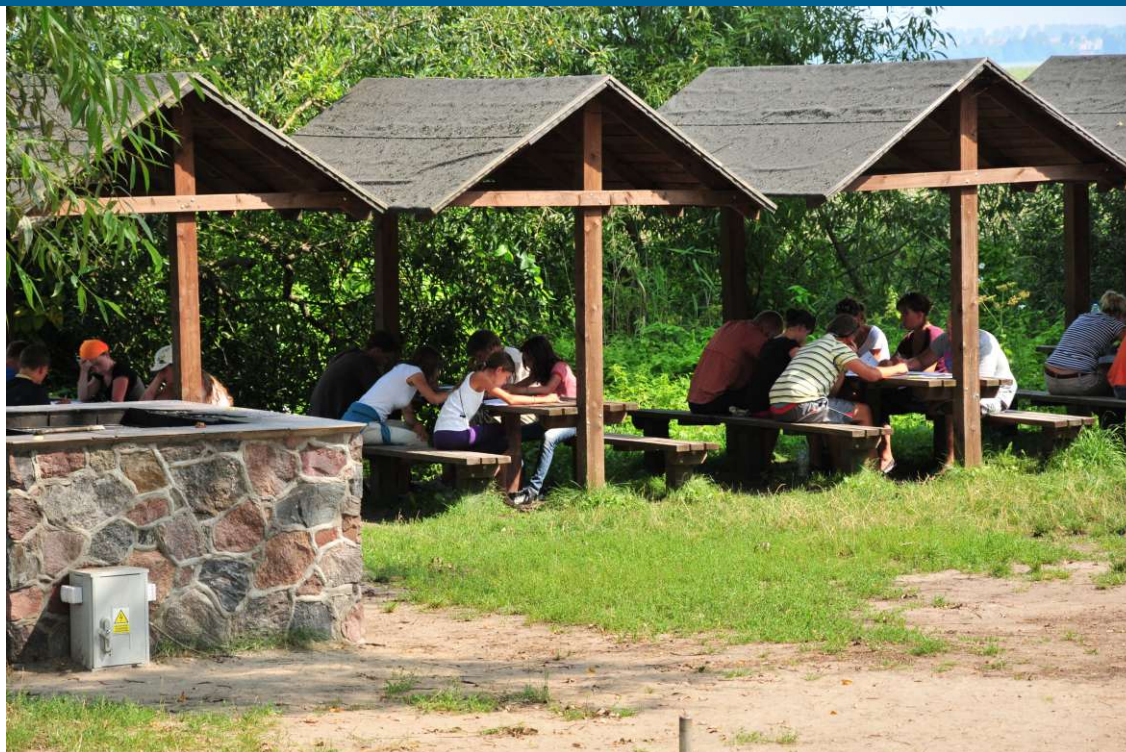


## WYPOŻYCZALNIA SPRZĘTU WODNEGO I TURYSTYCZNEGO

AZS Wilkasy posiada własną wypożyczalnię wszelkiego rodzaju sprzętu wodnego i sportowego. Nasi Goście mogą wypożyczać kajaki, rowery wodne, deski windsurfingowe, łódki wiosłowe, rowery górskie i kijki do nordic walking.

## ПУНКТ ПРОКАТА ВОДНОГО И ТУРИСТИЧЕСКОГО СНАРЯЖЕНИЯ

АСС Вилькасы располагает собственным пунктом проката разнообразного водного и спортивного снаряжения. В распоряжение наших Гостей мы предоставляем байдарки, водные велосипеды, доски для виндсерфинга, вёсельные лодки, горные велосипеды и палки для nordic walking.



## WIOSKA GRILLOWA

Nad brzegiem jeziora Niegocin, tuż przy plaży znajduje się wioska grillowa z zadaszonymi wiatami i namiotami, umożliwiającą organizację spotkań dla 400 osób jednocześnie.



## ГРИЛЬ-ДЕРЕВНЯ

На берегу озера Негочин рядом с пляжем находится гриль-деревня с навесами и палатками, в которых можно организовать встречи для 400 человек одновременно.



## REHABILITACJA & SPA

Centrum Rehabilitacji & SPA zostało oddane do użytku w 2011 r.

Zapewniamy Państwu profesjonalną kadrę i wysokiej jakości sprzęt rehabilitacyjny.

W nowej ofercie Ośrodka znajdziecie Państwo szeroką gamę zabiegów rehabilitacyjnych z zakresu fizykoterapii (elektroterapia, magnetoterapia, światłolecznictwo, sonoterapia), hydroterapii (kąpiel wirowa kończyn dolnych i górnych, bicze szkockie) oraz z kinezyterapii (ćwiczenia indywidualne i grupowe).

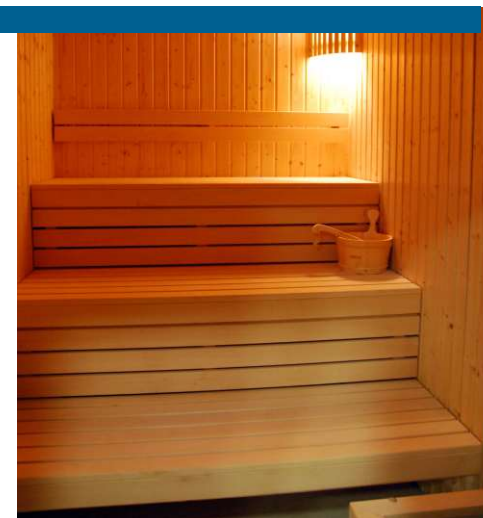
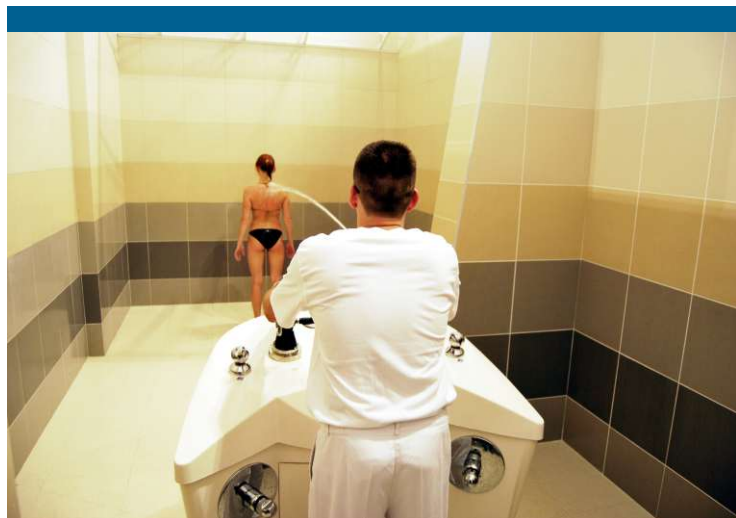
Dodatkowym atutem naszej oferty są zabiegi w komorze do krioterapii ogólnoustrojowej lub krioterapia miejscowa (punktowa).

Centrum SPA proponuje: saunę rzymską oraz fińską, jacuzzi, wannę z przeciwprądem, masaż klasyczny oraz masaże gorącymi kamieniami i bańką chińską. Wprowadziliśmy również zabiegi z zakresu kosmologii, które pielęgnują oraz odświeżają ciało i pomogą Państwu zrelaksować się — w pełni zregenerować siły. Do dyspozycji Gości oddajemy również klimatyzowaną siłownię i salę fitness oraz specjalistyczne maty umożliwiające prowadzenie gimnastyki i zajęć z aerobiku.

Posiadamy wpisy do rejestru:

- organizatorów turnusów rehabilitacyjnych nr OR/28/0005/11, w których uczestniczą osoby niepełnosprawne korzystające z dofinansowania ze środków PFRON
- ośrodków, w których mogą odbywać się turnusy rehabilitacyjne i uprawnionych do przyjmowania grup osób niepełnosprawnych na turnusy nr OD/28/0005/12.





## РЕАБИЛИТАЦИЯ & СПА

Центр Реабилитации & Спа был отдан в эксплуатацию в 2011 году.

Специально для Вас у нас работают профессионально подготовленные кадры, используя на реабилитационное оборудование высокого качества.

В новом предложении Комплекса Вы сможете найти широкую гамму реабилитационных процедур из сферы физиотерапии (электротерапия, терапия магнитным полем, светолечение, звукотерапия), гидротерапии (вращательный гидромассаж верхних и нижних конечностей, шотландские струи), а также кинезитерапии (индивидуальная и групповая гимнастика).

Дополнительным козырем нашей оферты являются процедуры в камере для общей или локальной (точечной) криотерапии.

Центр Спа предлагает: римскую и финскую сауны, jacuzzi, ванну с противотоком, классический массаж, а также массаж горячими камнями и китайской банкой. Кроме этого мы ввели косметологические процедуры по уходу за телом и его освежению, помогающие расслабиться, отдохнуть и полностью восстановить силы организма. В распоряжение наших Гостей мы также предоставляем кондиционированный тренажерный и фитнес залы со специальными матами, на которых можно делать гимнастические упражнения и заниматься аэробикой.

Мы внесены в реестр:

- организаторов реабилитационных туров № OR/28/0005/11, в которых могут принимать участие инвалиды, пользующиеся дотациями Государственного Фонда Реабилитации Инвалидов /PFRON/,
- комплексов, в которых могут проходить реабилитационные туры и которые имеют право принимать на туры группы инвалидов № OD/28/0005/12.



## OFERTY SPECJALNE

AZS COSA Wilkasy jest całorocznym ośrodkiem aktywnego wypoczynku i rehabilitacji. W naszej ofercie znajdują Państwo różnorodne pakiety pobytowe, aktywne wczasy rodzinne, a także pobyty i turnusy rehabilitacyjne (również z dofinansowaniem PFRON).

- Pakiet antycellulitowy stworzony z myślą o Paniach, które chcą wymodelować sylwetkę oraz zadbać o wygląd skóry.
- Pakiet relaksacyjny przeznaczony dla osób, które potrzebują odprężenia i oderwania się od codzienności.
- Pakiet aktywny Pan stworzony dla mężczyzn, którzy chcą zregenerować siły vitalne oraz zadbać o swoje ciało.
- Pakiet Zwalcz ból kręgosłupa dla osób dotkniętych zespołami bólowymi kręgosłupa i jego stawów, stanami przeciążeniowymi kręgosłupa i jego elementów. Celem jest poprawienie komfortu życia oraz zapobieganie pogłębianiu uszkodzenia.
- Pakiet Stop zwyrodnieniom dla osób z dolegliwościami stawowymi w przebiegu choroby zwyrodnieniowej lub na tle reumatycznym. W skład pakietu wchodzi zabieg: przeciwbólowe, przekrwienne, odżywiające stawy objęte procesem chorobowym.
- Pakiet Odnowa biologiczna umożliwiający pełną regenerację organizmu i powrót wewnętrznej homeostazy. Pozwoli na regenerację sił, wzmocni odporność i pobudzi do działania.

Każdą z zaproponowanych przez nas ofert możemy dostosować do Państwa indywidualnych potrzeb i wymagań.

# ORGANIQUE



## СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

АСС ЦКАС Вилькасы является круглогодичным комплексом для активного отдыха и реабилитации. В нашем предложении Вы сможете найти разнообразные пакеты, oferty для активного отдыха всей семьи, а также реабилитационные смены и туры (в том числе с учетом дотаций Государственного Фонда Реабилитации Инвалидов /PFRON/).

- Антицеллюлитный пакет был создан с мыслью о тех женщинах, которые стремятся откорректировать свою фигуру и хотят заботиться о состоянии кожного покрова.
- Релаксационный пакет предназначен для тех, кому необходимо расслабление и отрыв от будничности.
- Пакет Активный мужчина создан для тех мужчин, которые хотят восстановить жизненные силы и заботиться о своем теле.
- Пакет Преодолей боли в позвоночнике для лиц с болевым синдромом позвоночника, с перегрузочными состояниями позвоночника и его отделов. Целью пакета является повышение комфортности и предупреждение прогрессирования повреждения.
- Пакет Остановить перерождения для лиц с суставными недомоганиями в процессе дегенеративных заболеваний либо на ревматическом фоне. Пакет включает в себя следующие процедуры: болеутоляющие, гиперемические и питающие суставы, охваченные болезнетворными процессами.
- Пакет Биологическая регенерация, дающий возможность комплексного восстановления организма и гомеостаза. Позволяет регенерировать силы, укрепляет иммунитет и активизирует жизнедеятельность.

Каждую из предложенных нами ofert мы можем привести в соответствие с Вашими индивидуальными нуждами и требованиями.

## KONFERENCJE I SZKOLENIA

Cztery w pełni wyposażone sale konferencyjne (w tym trzy klimatyzowane), pozwalają na organizację zarówno kameralnego spotkania jak i konferencji dla ponad 300 osób. Wszystkie sale są wyposażone w profesjonalny sprzęt multimedialny: projektor multimedialny, ekran, tablice typu flipchart, mównicę, nagłośnienie. Podczas spotkań do dyspozycji Gości oddajemy bufet kawowy.

## КОНФЕРЕНЦИИ И МАСТЕР-КЛАССЫ

Четыре полностью оснащенных конференционных зала (в том числе три с кондиционером) дают возможность организовать как камерную встречу, так и конференцию для более чем 300 участников. Все залы оснащены профессиональным мультимедиальным оборудованием: мультимедиальным проектором, экраном, досками типа flipchart, трибунами, звукоусилительной аппаратурой. На время встреч мы предоставляем в распоряжение наших Гостей буфетную стойку для приготовления кофе.

| Sala                 | Ilość osób w ustawieniu ze stolami     | Ilość osób w ustawieniu kinowym     | Wyposażenie                             | Uwagi   |
|----------------------|--|-------------------------------------|---|---|
| Зал                  | Количество человек, сидящих за столами | Количество человек, сидящих в рядах | Оснащение                               | Замечания   |
| sala nr 1<br>зал № 1 | 170                                    | 300                                 | pełne<br>комплексное                    | zaciemnienie,<br>klimatyzacja, WiFi<br>zатемнение,<br>кондиционер, WiFi                   |
| sala nr 2<br>зал № 2 | 14                                     | 20                                  | ekran,<br>flipchart<br>экран; flipchart | mała, kameralna<br>sala, WiFi, TV sat<br>небольшой,<br>камерный зал,<br>WiFi, TV sat      |
| sala nr 3<br>зал № 3 | 70                                     | 100                                 | pełne<br>комплексное                    | zaciemnienie, TV sat<br>klimatyzacja, WiFi<br>затемнение,<br>кондиционер,<br>WiFi, TV sat |
| sala nr 4<br>зал № 4 | 25                                     | 35                                  | pełne<br>комплексное                    | zaciemnienie,<br>klimatyzacja, WiFi<br>затемнение,<br>кондиционер, WiFi                   |





- 1 PORT
- 2 SKLEP GRYF
- 3 TAWERNA "ROZBITEK"
- 4 WYPOŻYCZALNIA SPRZĘTU
- 5 KAPITANAT
- 6 PLAŻA
- 7 WIOSKA GRILLOWA
- 8 STOŁÓWKA
- 9 MINI HOTEL, SANITARIATY I NATRYSKI
- 10 KRYTY KORT
- 11 HALA SPORTOWA
- 12 PARKING
- 13 KORTY TENISOWE
- 14 BOISKA DO PIŁKI PLAŻOWEJ
- 15 BOISKO WIELOFUNKCYJNE
- 16 PAVILONY TURYSTYCZNE
- 17 BOISKO „AZS ORLIK”
- 18 HOTEL, RESTAURACJA
- 19 CENTRUM REHABILITACJI I SPA
- 20 DOMKI KEMPINGOWE
- 21 PIZZERIA
- 22 SANITARIATY



- 1 ПОРТ
- 2 МАГАЗИН «ГРЫФ»
- 3 ТАВЕРНА
- 4 ПУНКТ ПРОКАТА ИНВЕНТАРЯ
- 5 ПОРТОВОЕ УПРАВЛЕНИЕ
- 6 ПЛЯЖ
- 7 ГРИЛЬ-ДЕРЕВНЯ
- 8 СТОЛОВАЯ
- 9 МИНИ-ГОСТИНИЦА, ТУАЛЕТЫ
- 10 КРЫТЫЙ ТЕННИСНЫЙ КОРТ
- 11 СПОРТИВНЫЙ ЗАЛ
- 12 АВТОСТОЯНКА
- 13 ТЕННИСНЫЕ КОРТЫ
- 14 СПОРТИВНАЯ ПЛОЩАДКА ДЛЯ ПЛЯЖНЫХ ВИДОВ СПОРТА
- 15 УНИВЕРСАЛЬНАЯ СПОРТИВНАЯ ПЛОЩАДКА
- 16 ЖИЛЬЕ ПАВИЛЬОНЫ
- 17 СПОРТИВНАЯ ПЛОЩАДКА «АЗС ОРЛИК»
- 18 ГОСТИНИЦА, РЕСТОРАН
- 19 РЕАБИЛИТАЦИОННЫЙ ЦЕНТР & СПА
- 20 КЕМПИНГ
- 21 ПИЦЦЕРИЯ
- 22 ТУАЛЕТЫ

